

Signatura: EB 2012/107/R.18  
Tema: 9 c) i)  
Fecha: 23 de noviembre de 2012  
Distribución: Pública  
Original: Inglés

**S**



Dar a la población rural  
pobre la oportunidad  
de salir de la pobreza

## **Informe del Presidente**

### **Propuesta de donación a la República Islámica del Afganistán para el**

### **Proyecto de Ganadería y Agricultura Comunitarias**

#### **Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva**

##### Funcionarios de contacto:

##### Preguntas técnicas:

**Matteo Marchisio**  
Gerente del Programa en el País  
Tel.: (+39) 06 5459 2862  
Correo electrónico: m.marchisio@ifad.org

##### Envío de documentación:

**Deirdre McGrenra**  
Jefa de la Oficina de los Órganos Rectores  
Tel.: (+39) 06 5459 2374  
Correo electrónico: gb\_office@ifad.org

Junta Ejecutiva — 107º período de sesiones  
Roma, 12 y 13 de diciembre de 2012

---

**Para aprobación**

## Índice

<b>Acrónimos y siglas</b>	<b>ii</b>
<b>Mapa de la zona del proyecto</b>	<b>iii</b>
<b>Resumen de la financiación</b>	<b>iv</b>
<b>Recomendación de aprobación</b>	<b>1</b>
<b>I. Contexto estratégico y justificación</b>	<b>1</b>
A. Desarrollo rural y del país y situación de la pobreza	1
B. Justificación y alineación con las prioridades gubernamentales y el COSOP basado en los resultados	2
<b>II. Descripción del proyecto</b>	<b>2</b>
A. Zona del proyecto y grupo objetivo	2
B. Objetivo de desarrollo del proyecto	3
C. Componentes/efectos directos	3
<b>III. Ejecución del proyecto</b>	<b>5</b>
A. Enfoque	5
B. Marco organizativo	5
C. Planificación, seguimiento y evaluación, y aprendizaje y gestión de los conocimientos	5
D. Gestión financiera, adquisiciones y contrataciones y gobernanza	6
E. Supervisión	7
<b>IV. Costos, financiación y beneficios del proyecto</b>	<b>7</b>
A. Costos del proyecto	7
B. Financiación del proyecto	7
C. Resumen de los beneficios y análisis económico	8
D. Sostenibilidad	9
E. Determinación y mitigación del riesgo	9
<b>V. Consideraciones institucionales</b>	<b>10</b>
A. Conformidad con las políticas del FIDA	10
B. Armonización y alineación	10
C. Innovación y ampliación de escala	11
D. Actuación normativa	11
<b>VI. Instrumentos y facultades jurídicos</b>	<b>11</b>
<b>VII. Recomendación</b>	<b>11</b>

### Anexo

Convenio de financiación negociado

### Apéndice

**Logical Framework**  
(Marco lógico)

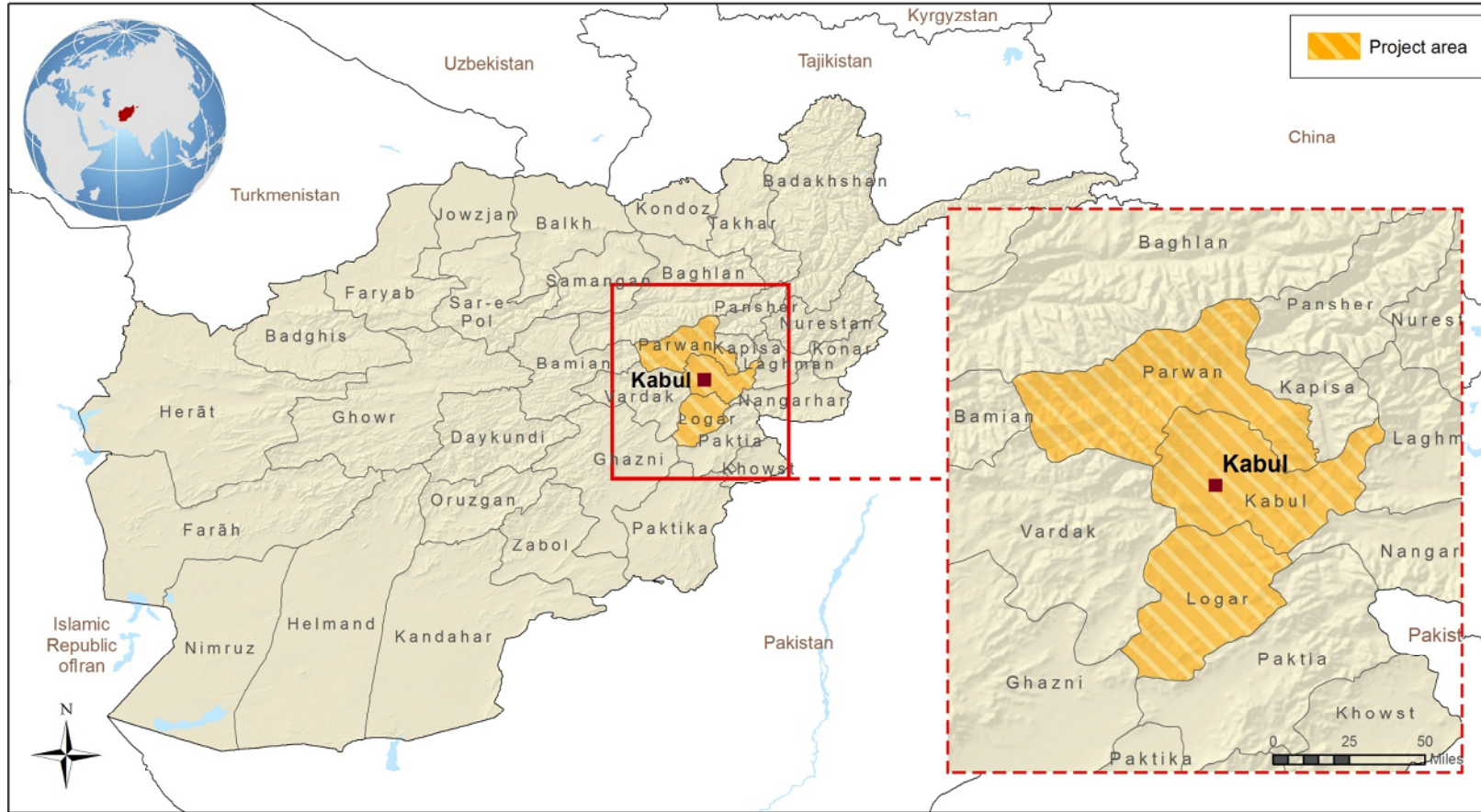
## **Acrónimos y siglas**

COSOP	programa sobre oportunidades estratégicas nacionales basado en los resultados
ENRAP	Red de Conocimientos par el Desarrollo Rural en la Región de Asia y el Pacífico
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
ICARDA	Centro Internacional de Investigación Agrícola en las Zonas Secas
PIB	producto interno bruto
RIMS	sistema de gestión de los resultados y el impacto
SyE	seguimiento y evaluación
TIRE	tasa interna de rendimiento económico
TIRF	tasa interna de rendimiento financiero

# Afghanistan

## Community Livestock and Agriculture Project

President's report



07-11-2012



The designations employed and the presentation of the material in this map do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of IFAD concerning the delimitation of the frontiers or boundaries, or the authorities thereof.

Map compiled by IFAD

Mapa de la zona del proyecto

**Fuente:** FIDA

Las denominaciones empleadas y la forma en que aparecen presentados los datos en este mapa no suponen juicio alguno del FIDA respecto de la demarcación de las fronteras o límites que figuran en él ni acerca de las autoridades competentes.

# República Islámica del Afganistán

## Proyecto de Ganadería y Agricultura Comunitarias

### Resumen de la financiación

<b>Institución iniciadora:</b>	FIDA
<b>Receptor:</b>	República Islámica del Afganistán
<b>Organismo de ejecución:</b>	Ministerio de Agricultura, Riego y Ganadería
<b>Costo total del proyecto:</b>	USD 65,51 millones
<b>Cuantía de la donación del FIDA:</b>	DEG 37,65 millones (equivalente a USD 58 millones, aproximadamente)
<b>Cofinanciador:</b>	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO)
<b>Cuantía de la cofinanciación:</b>	FAO: USD 0,46 millones
<b>Condiciones de la cofinanciación:</b>	Contribución en especie
<b>Contribución del receptor:</b>	USD 3,57 millones
<b>Contribución de los beneficiarios:</b>	USD 3,48 millones
<b>Institución evaluadora:</b>	FIDA
<b>Institución cooperante:</b>	Supervisado directamente por el FIDA
<b>Financiación retroactiva:</b>	Para los gastos admisibles que no superen los USD 0,236 millones, aproximadamente, efectuados entre el 8 de noviembre de 2012 y la fecha de entrada en vigor del convenio de financiación.

## Recomendación de aprobación

Se invita a la Junta Ejecutiva a que apruebe la recomendación sobre la propuesta de donación a la República Islámica del Afganistán para el Proyecto de Ganadería y Agricultura Comunitarias, que figura en el párrafo 42.

## Propuesta de donación a la República Islámica del Afganistán para el Proyecto de Ganadería y Agricultura Comunitarias

### I. Contexto estratégico y justificación

#### A. Desarrollo rural y del país y situación de la pobreza

1. **Contexto de la pobreza.** Después de casi 30 años de conflicto, el Afganistán se ha convertido en uno de los países más pobres del mundo. En el Informe sobre Desarrollo Humano, el Afganistán ocupaba el puesto 172 de un total de 187 países en 2011. Se estima que casi el 36% de la población vive por debajo de la línea de pobreza y el 70% padece inseguridad alimentaria. Habida cuenta de que casi el 80% de la población total y el 84% de las personas pobres viven en las zonas rurales, la pobreza es un fenómeno predominantemente rural. La pobreza también tiene una marcada dimensión de género y el país presenta uno de los niveles de desigualdad de género más altos del mundo.
2. **Situación del desarrollo económico y rural.** Aunque la economía afgana ha registrado, en general, sólidas tasas de crecimiento en los últimos años, estas cifras se deben principalmente a la rápida expansión del sector de la construcción y las actividades relacionadas con el comercio en las ciudades. En efecto, el crecimiento de las zonas rurales en el país ha sido extremadamente modesto, y la mayoría de la población rural depende todavía de la agricultura de subsistencia. La economía sigue siendo esencialmente rural: el sector agrícola oficial aporta alrededor del 35% del producto interno bruto (PIB). La producción agrícola de subsistencia es la principal fuente de los medios de vida rurales, y las actividades ganaderas son parte integrante de la mayoría de los sistemas de cultivo del Afganistán. En consecuencia, el desarrollo de la agricultura y la ganadería es fundamental para reducir la pobreza. Sin embargo, estos dos sectores se han visto gravemente limitados debido a una serie de factores.
3. **Contexto político y situación de seguridad.** El Afganistán acaba de salir de casi 30 años de conflicto. La estabilidad política sigue estando obstaculizada debido a una campaña de insurgencia que están librando varios grupos, sobre todo en el sur y el este del país, y el Gobierno se está esforzando por extender su autoridad más allá de la capital y forjar la unidad nacional. La situación de seguridad en el país, que ha sido siempre motivo de gran preocupación, se ha deteriorado en los últimos años y se prevé que empeorará como consecuencia de la retirada prevista de la Fuerza Internacional de Asistencia para la Seguridad en 2014.
4. **Respuesta del Gobierno.** El Gobierno ha respondido a estos desafíos de desarrollo poniendo en marcha una serie de iniciativas nacionales en el marco del Programa de inversiones públicas para la subsistencia y la protección social, que han propiciado importantes mejoras en numerosas esferas. Sin embargo, las necesidades de ayuda para el desarrollo siguen siendo enormes y la capacidad de ejecución, sobre todo a nivel local, es extremadamente limitada.

## **B. Justificación y alineación con las prioridades gubernamentales y el COSOP basado en los resultados**

5. **Justificación de la participación del FIDA.** Debido a la rápida evolución de las circunstancias nacionales, principalmente por lo que respecta a la seguridad, el estado incipiente del Gobierno y la naturaleza del establecimiento de prioridades de los donantes después de un conflicto, en el programa sobre oportunidades estratégicas nacionales (COSOP) de 2008 no se incluyeron proyectos en tramitación o notas conceptuales. Sin embargo, en vista de la creciente aplicación de una estrategia de desarrollo nacional, la aparición de una prestación de servicios más eficaz, y la perspectiva de una probable disminución de la asistencia para el desarrollo como consecuencia de la retirada de la Fuerza Internacional de Asistencia para la Seguridad en 2014, en la revisión a mitad de período del COSOP (marzo de 2011) se identificaron oportunidades estratégicas para ayudar al Gobierno. Estas consisten en abordar los desafíos de la reducción de la pobreza y la inseguridad alimentaria en las zonas rurales, prestando especial atención a las prioridades del Gobierno en materia de desarrollo agrícola, promoción de medios de vida sostenibles, generación de ingresos y desarrollo de la infraestructura rural.
6. **Contribución del FIDA.** Teniendo en cuenta su mandato, experiencia actual y ventaja comparativa en el Afganistán, el FIDA identificó una oportunidad para contribuir a mejorar la seguridad alimentaria y aumentar las oportunidades de generación de ingresos entre la población rural pobre. Ayudará a mejorar la productividad de la agricultura y la ganadería, así como a fortalecer la capacidad institucional existente (gubernamental y no gubernamental) a nivel de distrito y provincia. El proyecto propuesto está en consonancia con los objetivos y las prioridades estratégicas del COSOP, así como con las prioridades nacionales del Gobierno expuestas en la Estrategia afgana de desarrollo agrícola y rural, el Marco nacional de desarrollo agrícola y los programas de prioridades nacionales.
7. **Vínculos con los proyectos del FIDA en curso y las actividades de otros organismos internacionales.** El proyecto propuesto se basa en modelos y enfoques que se han puesto a prueba con éxito en el Afganistán, y los amplía de escala. Estos incluyen el modelo de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) de plan integrado de fomento lechero utilizado en varios proyectos, en particular el Programa de Apoyo a la Microfinanciación Rural y la Ganadería, financiado por el FIDA; el modelo de empresas locales de semillas del Centro Internacional de Investigación Agrícola en las Zonas Secas (ICARDA), y modelos adaptados para la mejora de la avicultura doméstica y semicomercial utilizados en numerosos proyectos, incluido el programa del FIDA mencionado anteriormente.

## **II. Descripción del proyecto**

### **A. Zona del proyecto y grupo objetivo**

8. **Zona del proyecto.** La zona de intervención abarca las provincias de la región central de Kabul, Parwan y Logar. Dentro de cada provincia, se han seleccionado tres distritos para ejecutar las actividades. Los criterios utilizados para seleccionar la zona del proyecto fueron los siguientes: i) accesibilidad: la zona debe ser fácilmente accesible; ii) seguridad: la zona debe garantizar un nivel de seguridad que permita un acceso seguro y regular, y iii) contigüidad: la zona debe incluir provincias geográficamente contiguas, para reducir al mínimo las limitaciones administrativas y logísticas. Las provincias o distritos seleccionados poseen un gran potencial agrícola y ganadero sin explotar, y hay un margen considerable para el desarrollo mediante intervenciones apropiadas.

9. **Grupo objetivo y beneficiarios.** El proyecto se centrará específicamente en los tres grupos siguientes: a) pequeños agricultores y criadores de ganado, en particular campesinos sin tierra y agricultores que han perdido su ganado o desean criar ganado o reconstituir la cabaña ganadera; b) mujeres y hogares encabezados por mujeres, y c) kuchis reasentados y nómadas. Se prevé que se beneficiarán de las actividades del proyecto unos 169 500 hogares rurales de escasos recursos (equivalentes a 1 017 000 personas, aproximadamente) de unos 367 consejos rurales de desarrollo comunitario en los nueve distritos (relación costo/beneficiario: USD 386 por hogar o USD 64 por persona).

## **B. Objetivo de desarrollo del proyecto**

10. La meta general del proyecto es contribuir a la reducción de la pobreza en las zonas rurales del Afganistán. Más específicamente, el objetivo del proyecto es mejorar la seguridad alimentaria de unos 169 500 hogares rurales en algunos distritos de las provincias de Kabul, Parwan y Logar gracias al aumento de la productividad agrícola y ganadera. Esto se logrará mediante la mejora de los activos productivos, los conocimientos, los servicios, las tecnologías y las oportunidades de ingresos del grupo objetivo (por ejemplo, por medio de la introducción de opciones tecnológicas apropiadas para la ganadería y la agricultura, la creación de capacidad local y el refuerzo de los puntos débiles de las cadenas de valor, especialmente los vínculos con los mercados). El proyecto también tiene por objeto reducir las disparidades de género mediante la mejora de la situación social y económica de las mujeres que participan en las actividades del proyecto.
11. **Efectos directos previstos.** Algunos de los principales beneficios previstos son: i) el aumento de la producción y la productividad ganadera y agrícola (leche, aves de corral, trigo, alimentos, leguminosas forrajeras y hortalizas); ii) el incremento de los ingresos netos de los beneficiarios, y iii) la mejora del estado de salud de los beneficiarios.

## **C. Componentes/efectos directos**

12. **Componentes del proyecto.** El proyecto está organizado en torno a tres componentes que se refuerzan mutuamente:
- 1) **Desarrollo comunitario, en particular la infraestructura productiva y el fortalecimiento institucional (USD 25,4 millones o el 39% del costo total del proyecto; contribución del FIDA: USD 21,4 millones).** Este componente tiene por objeto fortalecer la capacidad de las comunidades y las instituciones locales mediante la prestación de apoyo a la construcción de pequeñas infraestructuras que mejorarán la productividad agrícola (lo que producirá beneficios socioeconómicos) y la asistencia a las instituciones locales (organizaciones comunitarias y organismos de la administración local) para abordar cuestiones relacionadas con la propiedad y la sostenibilidad. Este componente abarca tres subcomponentes: 1.1 infraestructura productiva (USD 23,1 millones); 1.2 desarrollo comunitario y fortalecimiento institucional (USD 1,1 millones), y 1.3 incorporación de las cuestiones de género y creación de capacidad (USD 1,2 millones).
  - 2) **Desarrollo de la ganadería y la agricultura (USD 28,5 millones o el 43% del costo total del proyecto; contribución del FIDA: USD 25,2 millones).** En el marco de este componente se procurará reducir la pobreza mediante la mejora de la seguridad alimentaria, especialmente por lo que se refiere a los hogares encabezados por mujeres y las personas vulnerables y marginadas de las comunidades rurales, gracias a la introducción de prácticas y paquetes agrícolas y ganaderos apropiados y, en cierta medida, el apoyo al desarrollo de las cadenas de valor y los vínculos con los mercados. Estas actividades se



vincularán en la mayor medida posible con las intervenciones relacionadas con el desarrollo comunitario y la infraestructura productiva o fortalecimiento institucional, con miras a garantizar la adopción de un enfoque global e integrado. Este componente abarca cuatro subcomponentes: 2.1 fomento de la producción lechera (USD 10,5 millones); 2.2 desarrollo del sector avícola (USD 5 millones). 2.3 mejora de los cultivos alimentarios, forrajeros y de hortalizas (USD 8 millones), y 2.4 desarrollo ganadero entre los kutchis (USD 5 millones).

- 3) **Gestión del proyecto, apoyo normativo y programa de profesionales jóvenes (USD 11,7 millones o el 18% del costo total del proyecto; contribución del FIDA: USD 11,4 millones).** Mediante este componente se coordinarán las actividades y se prestará asistencia técnica al equipo de apoyo al proyecto. Sobre la base de la experiencia positiva del Programa de Microfinanciación Rural y Apoyo a la Ganadería, en el marco de este componente proseguirán las actividades del programa de profesionales jóvenes con una financiación de USD 0,42 millones. Además, se establecerá un fondo de apoyo normativo, que se financiará con una dotación de USD 0,5 millones. También se establecerá un mecanismo de financiación especial, que tendrá una dotación de USD 3,5 millones, a fin de prestar apoyo adicional a las actividades, cuando sea necesario, y ampliar las actividades prometedoras o que están dando buenos resultados.

13. **Sinergias y efectos complementarios entre los componentes y subcomponentes.** Al apoyar la construcción de infraestructura productiva y la entrega de paquetes agrícolas y ganaderos, el proyecto abordará el problema de la falta de conexión entre las zonas de producción agrícola, ganadera y avícola y las carreteras principales; incrementará la eficiencia en el transporte del agua, y promoverá el aumento de la intensidad y el rendimiento de los cultivos. Las intervenciones relacionadas con la infraestructura complementarán y consolidarán las actividades propuestas en los otros componentes y subcomponentes. Por ejemplo, se incrementará la productividad de los cultivos y la tierra mediante el suministro de infraestructura relacionada con el agua (cursos de agua, canales de entrada y salida del riego). La mejora de los cursos de agua y de la infraestructura relacionada con el riego aumentará la eficiencia del transporte de agua, lo que incrementará la producción agrícola y los ingresos de los agricultores.
14. **Mecanismos de ejecución.** Debido a las carencias en materia de capacidad que actualmente aquejan al Ministerio de Agricultura, Riego y Ganadería (el principal organismo de ejecución) a nivel subnacional (provincial y distrital), la ejecución de los componentes y las actividades del proyecto correrá a cargo de una serie de ministerios gubernamentales y proveedores de servicios seleccionados. Durante las misiones de diseño se preseleccionó a tres proveedores de servicios de conformidad con el receptor, a saber: la FAO, para la ejecución del subcomponente de fomento de la producción lechera; el ICARDA, para la ejecución del subcomponente relativo a la mejora de los cultivos alimentarios, forrajeros y de hortalizas, y el Comité Neerlandés para el Afganistán, para la ejecución del subcomponente de desarrollo relativo a los kutchis. Estas instituciones han sido seleccionadas teniendo en cuenta sus competencias, conocimientos especializados y mandatos singulares, así como su amplia presencia y experiencia en el Afganistán. La contratación oficial de estas instituciones estará supeditada a la aprobación previa del Comité nacional de adquisiciones y contrataciones especiales del receptor. El

organismo principal del proyecto celebrará acuerdos de ejecución con todos los proveedores y con el Ministerio de Rehabilitación y Desarrollo Rurales, en los que establecerá las condiciones de la ejecución de las actividades pertinentes.

### III. Ejecución del proyecto

#### A. Enfoque

15. **Enfoque del proyecto.** Se adoptará un enfoque integrado de desarrollo basado en la comunidad que complementa las iniciativas en curso a nivel comunitario con la prestación de ayuda para el aumento de la productividad y la creación de capacidad. A nivel comunitario, se llevarán a cabo actividades integradas que se refuercen mutuamente a fin de mejorar la productividad agrícola y ganadera (mediante la resolución de las deficiencias de la infraestructura relacionada con la agricultura y las cuestiones prioritarias conexas; la introducción o el fortalecimiento de servicios y paquetes agrícolas y ganaderos apropiados, y la prestación de apoyo a los puntos débiles en la cadena de valor y los vínculos con los mercados), y aumentar la capacidad de las comunidades, las organizaciones y las instituciones locales. Se procurará adoptar un enfoque flexible, altamente descentralizado y participativo en todas las intervenciones a nivel comunitario, y las comunidades desempeñarán una función central en la identificación y priorización de las necesidades, la ejecución y el seguimiento de las actividades, y la creación de un marco para el funcionamiento y el mantenimiento después de la finalización del proyecto.

#### B. Marco organizativo

16. **Organismo de ejecución principal.** El Ministerio de Agricultura, Riego y Ganadería será el organismo de ejecución principal.
17. **Ejecución y gestión del proyecto.** La responsabilidad de ejecución y gestión de las actividades se asignará a un equipo de apoyo al proyecto, ubicado en el Departamento de Planificación y Ejecución de Programas de dicho ministerio. Este equipo se encargará de la coordinación general de la ejecución y la prestación de apoyo técnico para cuestiones transversales (por ejemplo, género, gestión de los conocimientos, seguimiento y evaluación [SyE], adquisiciones y contrataciones y supervisión fiscal), así como de la gestión cotidiana del proyecto.
18. **Coordinación y supervisión del proyecto.** La coordinación y la supervisión del proyecto estarán a cargo de: i) un comité directivo nacional encargado de la coordinación a nivel nacional, la elaboración de políticas, las actividades legislativas y la supervisión general, y ii) un comité de coordinación provincial en cada provincia.

#### C. Planificación, seguimiento y evaluación, y aprendizaje y gestión de los conocimientos

19. **Planificación, seguimiento y evaluación.** El sistema de SyE del proyecto recogerá datos para medir los resultados y los progresos realizados en la consecución de los objetivos, y servirá como instrumento de aprendizaje para recopilar información que permita la reflexión crítica sobre las estrategias y operaciones del proyecto. Respalda la adopción de decisiones en diversos niveles y servirá de fundamento para la gestión basada en los resultados. Además, reforzará la capacidad de SyE en el Ministerio de Agricultura, Riego y Ganadería. El proyecto contará con un amplio marco de SyE, basado en las enseñanzas extraídas del Programa de Apoyo a la Microfinanciación Rural y la Ganadería. El sistema incluirá datos desglosados por género y grupo social, sobre todo en relación con la capacitación y el acceso a los servicios. Los

principales elementos serán: i) el seguimiento de los productos; ii) el SyE participativo; iii) la supervisión de los procesos; iv) el seguimiento de los efectos directos, y v) la evaluación del impacto.

20. **Gestión de los conocimientos.** Durante el primer año de ejecución, se preparará una estrategia de gestión de los conocimientos a nivel del proyecto en consonancia con la Estrategia del FIDA de gestión de los conocimientos. Ese mismo año se creará también un sitio web del proyecto que se utilizará como un instrumento de intercambio de conocimientos y estará conectado a la Red de Conocimientos para el Desarrollo Rural en la Región de Asia y el Pacífico (ENRAP) del FIDA. La información principal derivada de los estudios de SyE, los exámenes y las visitas de demostración, las enseñanzas y las mejores prácticas se difundirá por medio de productos de conocimientos tales como boletines, publicaciones, estudios de casos e informes. Además, en el marco del proyecto se realizarán actividades de intercambio de conocimientos a nivel comunitario y se organizarán visitas de intercambio para difundir el aprendizaje por medio de la observación. A nivel local, los proveedores de servicios se pondrán en contacto con los medios de comunicación para asegurarse de que estos se ocupan periódicamente de las actividades, el impacto y el aprendizaje del proyecto. Se adoptarán disposiciones para que el personal principal del proyecto y los proveedores de servicios reciban capacitación en prácticas de gestión de los conocimientos y organización de eventos de intercambio de conocimientos.

#### **D. Gestión financiera, adquisiciones y contrataciones y gobernanza**

21. **Gestión financiera.** Se adoptarán las mejores prácticas para garantizar la transparencia de los sistemas financieros y la rendición de cuentas. La dirección y el oficial de finanzas de los proveedores de servicios serán responsables de documentar adecuadamente los costos y las adquisiciones y contrataciones del proyecto. A fin de reducir al mínimo el riesgo de corrupción, todos los años se realizarán auditorías externas del proyecto. Además, el Ministerio de Agricultura, Riego y Ganadería realizará un análisis interno previo a la auditoría para impulsar los sistemas de control de auditoría. El flujo de fondos se basará en los acuerdos normalizados aplicables a todos los proyectos financiados por donantes en el Afganistán. Los fondos de la donación del FIDA se transferirán a una cuenta designada para la donación en dólares estadounidenses. El mantenimiento y la administración de la cuenta será responsabilidad del Ministerio de Finanzas, que también administrará las cuentas secundarias mantenidas a nombre del Ministerio de Agricultura, Riego y Ganadería y el Ministerio de Rehabilitación y Desarrollo Rurales. Todos los proveedores de servicios abrirán y administrarán cuentas bancarias específicas para los fondos del FIDA, en dólares estadounidenses, a fin de financiar las actividades que les corresponden. Estos proveedores aplicarán normas y procedimientos aceptados internacionalmente, por lo que llevarán un registro de todos los gastos efectuados y velarán por que el Auditor General o una firma privada de auditoría verifiquen adecuadamente estas cuentas todos los años. Parte de los fondos retirados por el Ministerio de Finanzas de la cuenta de la donación del FIDA se transferirán directamente de la cuenta designada a terceros para pagos importantes.
22. **Adquisiciones y contrataciones.** La adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios financiadas con cargo a la donación se llevarán a cabo de conformidad con las disposiciones de la Ley de adquisición y contratación pública del Afganistán de julio de 2008, en la medida en que sus disposiciones sean compatibles con las directrices del FIDA en la materia. Los métodos de adquisición y contratación adoptados (que abarcan desde la licitación pública

internacional a la contratación directa) variarán en función de la naturaleza, la cantidad y otros criterios relativos a las distintas categorías de adquisición y contratación.

23. **Corrupción.** En reconocimiento de que afrontar el problema de la corrupción es fundamental para promover la estabilidad y el desarrollo en el Afganistán, en los últimos cinco años el Gobierno ha establecido una serie de elementos básicos importantes contra la corrupción relacionados con las políticas generales y el desarrollo institucional. Si bien se es necesario un mayor empeño para reforzar estas medidas, se han hecho algunos progresos en la esfera de la administración pública (por ejemplo, en 2005 se aprobó la nueva Ley sobre el servicio civil) y se han elevado considerablemente las normas fiduciarias, como resultado de una serie de medidas adoptadas por el Ministerio de Finanzas. Por primera vez, en 2006, el auditor externo (la Oficina de Control y Auditoría) logró comprobar las cuentas del Gobierno, y su informe fue remitido por el Gobierno a ambas cámaras del parlamento. En la sección IV.E de este documento (determinación y mitigación del riesgo) se describen las medidas para atenuar los riesgos de corrupción.

### **E. Supervisión**

24. **Supervisión.** El proyecto será supervisado directamente por el FIDA, lo que comportará realizar misiones de apoyo a la ejecución y supervisión sobre el terreno. Cada año se organizará por lo menos una misión de supervisión o apoyo, así como misiones de seguimiento, de ser necesario, a fin de evaluar el progreso y los resultados generales y las deficiencias y limitaciones, con especial atención a los aspectos fiduciarios y a la identificación de las necesidades de apoyo a la ejecución. Lo ideal sería organizar las misiones al mismo tiempo que las reuniones del comité directivo del proyecto, para que el FIDA pueda participar en estas reuniones en calidad de observador.

## **IV. Costos, financiación y beneficios del proyecto**

### **A. Costos del proyecto**

25. En general, los costos del proyecto propuesto ascenderán a USD 65,51 millones, aproximadamente, durante un período de ejecución de seis años. El costo básico es de USD 62,87 millones, y los imprevistos de orden físico ascenderán en total a USD 2,64 millones.

### **B. Financiación del proyecto**

26. **Financiación y cofinanciación.** El FIDA aportará aproximadamente USD 58 millones (el 88,5% del costo total) mediante una donación concedida con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda. El Gobierno cofinanciará el 5,5% de los costos del proyecto con una contribución de unos USD 3,57 millones en especie. Los beneficiarios proporcionarán USD 3,48 millones, aproximadamente, es decir el 5,3% de los costos del proyecto, principalmente mediante contribuciones en especie. La FAO aportará unos USD 0,46 millones para el subcomponente de fomento de la producción lechera, en forma de tiempo de personal, asignación de vehículos, etc. En el cuadro que figura a continuación se resume la financiación del proyecto, por componente y financiador.

**Financiación del proyecto, por component y financiador (en miles de USD)**

	Gobierno		FIDA		FAO		Beneficiarios		Total		Divisas	Moneda local
	Cuantía	%	Cuantía	%	Cuantía	%	Cuantía	%	Cuantía	%		
<b>Componente 1</b>												
1.1 Infraestructura productiva	1 647	7,1	19 084	82,9	--	--	2 303	10,0	23 034	35,2	1 189	21 845
1.2 Desarrollo comunitario	16	1,4	1 110	98,6	--	--	--	--	1 126	1,7	58	1 068
1.3 Incorporación de las cuestiones de género	30	2,5	1 182	97,5	--	--	--	--	1 213	1,9	63	21 845
<b>Componente 2</b>												
2.1 Fomento de la producción lechera	1 364	13,0	8 521	81,2	456	4,3	152	1,4	10 492	16,0	1 145	9 347
2.2 Desarrollo del sector avícola	75	1,5	4 900	98,0	--	--	26	0,5	5 000	7,6	259	4 742
2.3 Alimentos, forraje, hortalizas	142	1,8	6 826	85,7	--	--	1 000	12,6	7 967	12,2	905	7 062
2.4 Desarrollo de los kutchis	0	0,0	4 999	100	--	--	--	--	4 999	7,6	516	4 483
<b>Componente 3</b>												
Gestión del proyecto	302	2,6	11 379	97,4	--	--	--	--	11 681	17,8	150	11 531
<b>COSTO TOTAL DEL PROYECTO</b>	<b>3 575</b>	<b>5,5</b>	<b>58 001</b>	<b>88,5</b>	<b>456</b>	<b>0,7</b>	<b>3 481</b>	<b>5,3</b>	<b>65 513</b>	<b>100</b>	<b>4 286</b>	<b>61 227</b>

27. **Complementariedad con las actividades previstas en el Programa nacional de solidaridad.** Algunas actividades del proyecto complementarían las iniciativas que se están realizando en el marco del Programa nacional de solidaridad (un programa por valor de USD 750 millones que el Ministerio de Rehabilitación y Desarrollo Rurales está llevando a cabo y que recibe financiación de varias fuentes, en particular el Fondo Fiduciario para la Reconstrucción del Afganistán, administrado por el Banco Mundial, y el Fondo japonés de desarrollo social).

28. **Financiación retroactiva.** Como excepción a la sección 4.08 a) ii) de las Condiciones Generales, los gastos que no superen el equivalente de USD 150 000 para la categoría III, USD 74 000 para la categoría IV y USD 12 000 para la categoría V del cuadro de asignaciones (párrafo 1 del apéndice 2 del convenio de financiación) realizados con posterioridad al 8 de noviembre de 2012, pero antes de la fecha de entrada en vigor del convenio de financiación, pueden considerarse gastos admisibles a efectos del convenio de financiación, cuando reúnan las otras condiciones necesarias, a pesar de haberse efectuado antes del inicio del período de ejecución del proyecto.

### C. Resumen de los beneficios y análisis económico

29. **Análisis económico y financiero.** Se han realizado análisis económicos y financieros a fin de evaluar la viabilidad económica y financiera del proyecto, examinar el impacto de las intervenciones en los ingresos y determinar si hay suficientes incentivos financieros para que los beneficiarios participen en las actividades del proyecto. En el cuadro que figura a continuación se resumen las conclusiones, con inclusión de un análisis de sensibilidad relativo a tres hipótesis (un aumento del 10% en los costos; una reducción del 10% en los beneficios, y un aumento del 10% en los costos con una disminución del 10% en los beneficios).

**Análisis económico y financiero**

Componente	Financiero			Económico		
	VAN	B:C	TIRF	VAN	B:C	TIRE
1,1 Infraestructura productiva	1 468	1,12	18%	629	1,06	17%
2,1 Fomento de la producción lechera	3 076	1,25	23%	2 567	1,25	23%
2,2 Desarrollo del sector avícola	4 987	1,53	33%	1 485	1,14	19%
2,3, Mejora de los cultivos alimentarios, forrajeros y de hortalizas**	14 431	1,61	36%	14 957	1,83	40%
2,4 Desarrollo de los kutchis	1 861	1,38	30%	1 337	1,31	40%
<b>General</b>	<b>18 811</b>	<b>1,25</b>	<b>23,2%</b>	<b>14 602</b>	<b>1,22</b>	<b>22,2%</b>
Aumento de los costos de un 10%	11 253	1,14	19,6%	8 023	1,11	19%
Disminución de los beneficios de un 10%	9 372	1,12	19,2%	6 563	1,10	18%
Costos/Beneficios +10%/-10%	1 814	1,02	15,8%	(16)	1,00	15%

(\*) Excluido el riego.

(\*\*) Incluido el riego.

VAN: valor actual neto

TIRF: tasa interna de retorno financiero

TIRE: tasa interna de retorno económico

30. Los resultados de los análisis indican que un hogar que se beneficia de las actividades del proyecto podría aumentar considerablemente sus ingresos anuales.

**D. Sostenibilidad**

31. **Sostenibilidad.** El diseño del proyecto incluye varios elementos fundamentales para garantizar la sostenibilidad de las actividades una vez terminado el proyecto, así como una estrategia natural de salida: i) el uso de las estructuras y los mecanismos disponibles; ii) el apoyo a las instituciones existentes, y iii) el traspaso gradual y bien planificado de las responsabilidades. Los dos últimos años del proyecto serán una fase de consolidación, que se centrará en un plan de transición pragmático y con puntos de referencia precisos. Los proveedores de servicios transferirán la responsabilidad de continuar la labor del proyecto una vez que se haya fortalecido significativamente el Departamento de Agricultura, Riego y Ganadería y se haya aumentado la eficacia de los beneficiarios, las cooperativas, los sindicatos, etc. Además, gracias a un proceso de diseño participativo, se podrá responder directamente a las preocupaciones de la comunidad. Mediante estos esfuerzos por promover el sentido de apropiación del proyecto por parte de los beneficiarios, se sentarán las bases para la sostenibilidad de las actividades una vez terminado el proyecto y se contraerán los compromisos necesarios al respecto.

**E. Determinación y mitigación del riesgo**

32. **Riesgos y medidas de mitigación.** Los riesgos principales son los siguientes: a) la situación de seguridad inestable y sumamente volátil del país. Para mitigar este riesgo, se han seleccionado los distritos destinatarios en las tres provincias que tienen menos probabilidades de verse afectadas por las amenazas resultantes de la falta de seguridad. Además, la experiencia de otros programas en la zona indica que mediante la colaboración estrecha con los asociados locales y la fuerte participación de las redes comunitarias también se pueden atenuar significativamente los riesgos de seguridad. Sin embargo, si la situación deteriora, se podrá llevar a cabo un seguimiento a cargo de terceros. En el caso extremo de que la situación de seguridad empeore en cualquiera de los distritos seleccionados hasta el punto de volver completamente inaccesibles las comunidades destinatarias, se ha acordado que, como un plan para imprevistos o una estrategia de salida, el Gobierno —en consulta con el FIDA—

consideraría la opción de trasladar las actividades del proyecto a otros distritos preseleccionados, sin perjuicio de ningún otro recurso a disposición del Fondo, y b) corrupción: debido a que el alcance y la escala de las actividades del proyecto son limitados y que el Programa nacional de solidaridad, los consejos rurales de desarrollo comunitario y otras instituciones han establecido mecanismos de transparencia, los riesgos relacionados con la corrupción se consideran limitados. A fin de reducir aún más este riesgo por lo que concierne al desarrollo de la infraestructura, se financiarán solamente planes de infraestructura de pequeña escala. Todas las actividades del proyecto tendrán un alcance y una escala limitados y entrañarán pocas exigencias adicionales a los conocimientos que poseen las comunidades participantes. La ejecución de varios subcomponentes del componente de desarrollo de la agricultura y la ganadería correrá a cargo de proveedores de servicios que se han seleccionado o preseleccionado en función de su buena reputación, entre otros criterios.

## **V. Consideraciones institucionales**

### **A. Conformidad con las políticas del FIDA**

33. **Conformidad con las políticas del FIDA.** El proyecto está en consonancia con el Marco Estratégico del FIDA (2011-2015), así como con la Estrategia del Fondo sobre el cambio climático y la Política del FIDA de gestión de recursos naturales y medio ambiente. La División de Medio Ambiente y Clima ha asignado al proyecto la categoría B y ha recomendado que, durante la ejecución, se efectúe un seguimiento continuo de la gestión de la tierra y el agua y de los aspectos relacionados con el cambio climático. El proyecto se ajusta a la política de focalización del Fondo y la Política del FIDA sobre la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer. El diseño está armonizado con el sistema de gestión de los resultados y el impacto (RIMS) del FIDA.
34. **Estrategia de género.** En consonancia con la nueva política de género del FIDA, se ha elaborado una estrategia de género para el proyecto. La finalidad de la estrategia es reducir las disparidades de género mediante la mejora de la situación social y económica de las mujeres que participan en las actividades del proyecto. Se adoptará un enfoque doble: se apoyarán actividades específicas dirigidas a las mujeres y también se promoverá la incorporación de una perspectiva de género en todas las actividades del proyecto. Se ha incluido un subcomponente específico sobre la incorporación de las cuestiones de género y creación de capacidad (subcomponente 1.3).

### **B. Armonización y alineación**

35. **Alineación con las prioridades nacionales.** El proyecto está en consonancia con la Estrategia de desarrollo agrícola y rural del Afganistán y respalda el Marco nacional de desarrollo agrícola y los programas de prioridades nacionales, especialmente el segundo de estos programas (desarrollo nacional amplio de la producción agrícola y los mercados), y también respalda parcialmente el primero (desarrollo nacional de los recursos hídricos y naturales) y el cuarto de estos programas de prioridades nacionales (fortalecimiento de las instituciones locales).
36. **Utilización de los sistemas nacionales.** Un equipo de apoyo al proyecto ubicado en el Departamento de Planificación y Ejecución de Programas del Ministerio de Agricultura, Riego y Ganadería se ocupará de la gestión del proyecto para asegurar la coordinación y flujo de información con otros programas e iniciativas nacionales.

### **C. Innovación y ampliación de escala**

37. **Innovación y ampliación de escala.** Habida cuenta del contexto nacional, este proyecto no está diseñado específicamente para ser innovador, sino para reproducir y ampliar de escala los modelos y enfoques que se han puesto a prueba anteriormente en el Afganistán y han dado buenos resultados. Estos incluyen el modelo de plan integrado de fomento lechero que la FAO ha adoptado en varios proyectos, en particular el Programa de Apoyo a la Microfinanciación Rural y la Ganadería, financiado por el FIDA; el modelo de empresas locales de semillas del ICARDA, y una versión adaptada de varios modelos para la mejora de la avicultura doméstica y semicomercial. Los siguientes elementos pueden considerarse innovadores en el contexto afgano: i) la idea de prestar apoyo a las actividades productivas (ganado, avicultura, semillas) y la infraestructura mediante consejos rurales de desarrollo comunitario; ii) el enfoque de desarrollo del sector avícola, que es diferente a los modelos de producción avícola adoptados anteriormente en el Afganistán, y iii) el intento de aplicar un enfoque multiministerial para la ejecución de las actividades (el Ministerio de Agricultura, Riego y Ganadería y el Ministerio de Rehabilitación y Desarrollo Rurales).

### **D. Actuación normativa**

38. Se asignará un fondo de USD 500 000 (fondo de apoyo normativo) para el desarrollo, el seguimiento o la finalización de proyectos de política, estrategias y leyes que requiera el Ministerio de Agricultura, Riego y Ganadería, con miras a promover un entorno propicio para la ejecución de las actividades relacionadas con el FIDA en el país. Este mecanismo impulsado por la demanda será influenciado, a su vez, por las conclusiones y recomendaciones de los proyectos, como el Programa de Apoyo a la Microfinanciación Rural y la Ganadería y el proyecto propuesto. Este fondo ofrecerá un punto de partida para que el FIDA entable un diálogo sobre políticas.

## **VI. Instrumentos y facultades jurídicos**

39. Un convenio de financiación entre la República Islámica del Afganistán y el FIDA constituye el instrumento jurídico para la concesión de la financiación propuesta al receptor. Se adjunta como anexo una copia del convenio de financiación negociado.
40. La República Islámica del Afganistán está facultada por su legislación para recibir financiación del FIDA.
41. Me consta que la financiación propuesta se ajusta a lo dispuesto en el Convenio Constitutivo del FIDA y las Políticas y Criterios en materia de Préstamos.

## **VII. Recomendación**

42. Recomiendo a la Junta Ejecutiva que apruebe la financiación propuesta de acuerdo con los términos de la resolución siguiente:

RESUELVE: que el Fondo conceda una donación a la República Islámica del Afganistán, por una cuantía equivalente a treinta y siete millones seiscientos cincuenta mil derechos especiales de giro (DEG 37 650 000), conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados en este informe.

Kanayo F. Nwanze  
Presidente



## **Negotiated financing agreement: "Community Livestock and Agriculture Project (CLAP)"**

(Negotiations concluded on 7 November 2012)

Grant Number: DSF-[ ]-[ ]

Project Title: Community Livestock and Agriculture Project (CLAP) (the "Project")

The International Fund for Agricultural Development (the "Fund" or "IFAD")

and

The Islamic Republic of Afghanistan (the "Recipient")

(each a "Party" and both of them collectively the "Parties")

hereby agree as follows:

### **WHEREAS**

The Recipient has requested a grant from the Fund for the purpose of financing the Project described in Schedule 1 to this Agreement,

**NOW THEREFORE**, the Parties hereby agree as follows:

### **Section A**

1. The following documents collectively form this Agreement: this document, the Project Description and Implementation Arrangements (Schedule 1), the Allocation Table (Schedule 2), and the Special Covenants (Schedule 3).

2. The Fund's General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009 as may be amended from time to time (the "General Conditions") are annexed to this Agreement, and all provisions thereof shall apply to this Agreement, except for the provisions identified in Section E paragraph 4 below. For the purposes of this Agreement the terms defined in the General Conditions shall have the meanings set forth therein.

3. The Fund shall provide a grant to the Recipient (the "Grant"), which the Recipient shall use to implement the Project in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

### **Section B**

1. The amount of the Grant is thirty-seven million six hundred and fifty thousand Special Drawing Rights (SDR 37 650 000).

2. The first day of the applicable Fiscal Year shall be 21 December.

3. The Recipient shall open and maintain a Designated Grant Account denominated in USD in a bank acceptable to the Fund for the purposes of receiving Grant financing for the Project. The Designated Grant Account shall be operated by the Ministry of Finance.

4. The Recipient shall provide in-kind counterpart financing for the Project in the amount of USD 3.57 million. The beneficiaries shall contribute to the Project up to the amount of USD 3.48 million in the form of cash, in kind and/or through labour.

### **Section C**

1. The Lead Project Agency shall be the Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock (MAIL).

2. The following is designated as an additional Project Party: Ministry of Rural Rehabilitation and Development (MRRD).

3. The Project Completion Date shall be the sixth anniversary of the date of entry into force of this Agreement.

### **Section D**

The Grant shall be administered and the Project directly supervised by the Fund.

### **Section E**

1. The following is designated as an additional ground for suspension of this Agreement: The Project Implementation Manual (PIM) or any provision thereof has been waived, suspended, terminated, amended or modified without the prior agreement of the Fund and the Fund, after consultation with the Recipient, has determined that such waiver, suspension, termination, amendment or modification has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Project, and the Recipient has not taken any measures to remedy the situation.

2. The following are designated as additional general conditions precedent to withdrawal:

- (a) The National Project Director shall have been appointed;
- (b) The Project Support Team (PST) within the Planning and Programme Implementation Department of the MAIL shall have been established and adequately staffed;
- (c) The Project Steering Committee and the Provincial Coordination Committees shall have been duly established;
- (d) The Designated Grant Account shall have been opened; and
- (e) The PIM shall have been adopted by the Lead Project Agency, substantially in the form approved by the Fund.

3. The following are designated as additional specific conditions precedent to withdrawal:

- (a) No withdrawal shall be made in respect of activities to be implemented by the MRRD under sub-component 1.1 (Productive Infrastructure) of the Community Development, including Productive Infrastructures and Institutional Strengthening Component, until the Memorandum of Understanding referred to in Schedule 1, Section II, paragraph 6 between the Lead Project Agency and the MRRD has been duly executed;
- (b) No withdrawal shall be made in respect of activities to be implemented by the Service Providers referred to under Schedule 1, Section II, paragraph 4, letters (a) through (d) until a contract for services or related agreement, acceptable to the Fund, has been signed between the Lead Project Agency and such Service Provider and the Fund has endorsed the respective AWPB for each such Service Provider as approved by the PSC; and
- (c) No withdrawal shall be made in respect of expenditures under Categories VI and VII of the Allocation Table (paragraph 1, Schedule 2 hereto) until each proposal for expenditure has been approved by the Fund.

4. The following provisions of the General Conditions shall not apply to this Agreement:

As an exception to Section 4.08(a)(ii) of the General Conditions, expenditures of up to the equivalent of USD 150 000 for Category III, USD 74 000 for Category IV, and USD 12 000 for Category V of the Allocation Table (paragraph 1, Schedule 2 hereto) incurred after 8 November 2012 but before the date of entry into force of this Agreement may be considered Eligible Expenditures for the purposes of this Agreement, if otherwise eligible, notwithstanding the fact that they have been incurred before the start of the Project Implementation Period.

5. The following are the designated representatives and addresses to be used for any communication related to this Agreement:

For the Fund:

President  
International Fund for Agricultural  
Development  
Via Paolo di Dono, 44  
00142 Rome, Italy

For the Recipient:

Minister for Finance of the  
Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Finance  
Pashtonistan Watt,  
Kabul, Afghanistan

This Agreement has been prepared in the English language in six (6) original copies, three (3) for the Fund and three (3) for the Recipient.

ISLAMIC REPUBLIC OF AFGHANISTAN

\_\_\_\_\_  
[insert NAME of the Authorised Representative]  
[insert his title]

Date: \_\_\_\_\_

INTERNATIONAL FUND FOR  
AGRICULTURAL DEVELOPMENT

\_\_\_\_\_  
Kanayo F. Nwanze  
President

Date: \_\_\_\_\_

## Schedule 1

### *Project Description and Implementation Arrangements*

#### **I. Project Description**

1. *Target Population.* The Project targets in particular: (i) Small farmers and livestock-keepers, including the landless and those who lost their livestock and aspire to keep livestock or restock; (ii) Women and female-headed households; (iii) Resettled and nomadic Kutchis in nine districts in the Central Region's Provinces of Kabul, Parwan and Logar (the "Project Area").

2. *Goal and Objectives.* The overall goal of the Project is to contribute to poverty reduction in rural Afghanistan. The objectives of the Project are to improve food security of some 169,500 rural households in the Project Area by increasing agriculture and livestock productivity and reducing gender disparities by increasing the social and economic status of women engaged in these activities.

3. *Components.* The Project shall consist of the following three mutually reinforcing Components:

- (a) **Community Development, including Productive Infrastructures and Institutional Strengthening:** This component aims at strengthening the capacity of local communities by supporting the construction of small-scale infrastructure aimed at enhancing agricultural productivity, as well as the capacity of community organisations and local government agencies to address issues of ownership and sustainability. The component includes three sub-components: (1.1) Productive Infrastructure, (1.2) Institutional Strengthening, and (1.3) Gender Mainstreaming and Capacity Building.
- (b) **Livestock and Agriculture Development:** This component aims at reducing poverty by enhancing food security. Strong emphasis will be placed on women-headed households and the most vulnerable and marginalised individuals within the rural communities by introducing appropriate livestock and agricultural practices and packages, and, to a limited extent, supporting value-chain development and linkages to markets. This component includes four sub-components: (2.1) Dairy Development, (2.2) Poultry Development, (2.3) Improved Food, Fodder, and Vegetable Crops, and (2.4) Livestock Development among the Kutchi.
- (c) **Project Management, Policy Support, and Young Professionals Programme:** This component aims at enhancing Project coordination and providing technical support to the Project Support Team (PST). The Project shall also finance a Young Professionals Programme as well as the Policy Support Fund and a Special Financing Facility.

## II. Implementation Arrangements

4. *Implementation.* The Lead Project Agency shall be directly responsible for implementation of activities related to irrigation and agriculture schemes under sub-component 1.1 (Productive Infrastructure) of the Community Development, including Productive Infrastructures and Institutional Strengthening Component. It shall also coordinate implementation of other Project activities to be implemented by means, *inter alia*, of the Project Support Team and the following Service Providers, some of which have been identified as potential service providers by the Fund, in consultation with the Lead Project Agency, during Project design based on their unique skills, expertise and mandate and/or because of their long experience in the country:

Project Support Team (PST): This Team, to be headed by a National Project Director supported by other staff acceptable to the Fund, shall be responsible for overall implementation coordination and technical support for Project cross-cutting issues, for policy advocacy, liaison with other development Programmes, as well as for day-to-day management of the Project, including the preparation of annual work plans and budgets (AWPBs), and consolidation of financial statements and progress reports.

- (a) Food and Agriculture Organisation of the United Nations (FAO): FAO shall be responsible for implementation of the Dairy Development, sub-component 2.1 of the Livestock and Agriculture Development Component.
- (b) International Centre for Agricultural Research in Dry Area (ICARDA): ICARDA shall be entrusted with implementation of sub-component 2.3 (Improved Food, Fodder, and Vegetable Crops) of the Livestock and Agriculture Development Component.
- (c) Dutch Committee for Afghanistan (DCA): The DCA shall be responsible for implementation of the Livestock Development among the Kutchi sub-component (2.4) of the Livestock and Agriculture Development Component.
- (d) The Service Provider to be contracted by the Lead Project Agency: Such Service Provider shall be responsible for implementation of the Poultry Development sub-component (2.2) of the Livestock and Agriculture Development Component.

5. *Subsidiary Agreements.* The Lead Project Agency shall enter into an agreement/contract for services with each Service Provider for the implementation of the sub-component assigned thereto. Each agreement/contract for services with Service Providers shall clearly specify the scope of the work to be undertaken, expected deliverables, estimated budget for specific activities, as well as clearly defined performance evaluation criteria. These agreements shall be monitored closely by the PST and renewed annually based on satisfactory performance. Each agreement with a Service Provider shall: (i) specify that the Service Provider shall maintain a register of assets (e.g. goods and equipment) acquired with the proceeds of the Grant and that at completion of the Project implementation, such assets will be transferred to the Recipient; and (ii) be submitted to the Fund for its prior approval. Each agreement with a Service Provider may not be modified without the prior consent of the Fund.

6. *Memorandum of Understanding (MOU).* The Lead Project Agency shall enter into a memorandum of understanding with the MRRD setting forth the terms of the implementation of the Water Supply, Drainage, Sanitation and other Infrastructure Schemes of sub-component 1.1 (Productive Infrastructure) of the Community

Development, including Productive Infrastructures and Institutional Strengthening Component assigned thereto. The MOU shall clearly specify the scope of the work to be undertaken, expected deliverables, estimated budget for specific activities, as well as clearly defined performance evaluation criteria. The MOU shall be monitored closely by the PST and shall: (i) specify that the MRRD shall maintain a register of assets (e.g. goods and equipment) acquired with the proceeds of the Grant; and (ii) be submitted to the Fund for its prior approval. The MOU may not be modified without the prior consent of the Fund.

7. *Project Coordination and Oversight.* Project coordination and oversight shall be secured as follows:

- (a) A Project Steering Committee (PSC), which shall include senior-level representatives of the Project Parties and the Ministry of Finance, shall be responsible for national-level steering and coordination, policy direction and guidance, legislative activities, approval of AWPBs, progress review and overall oversight.
- (b) Provincial Coordination Committees, chaired by the respective Provincial representative of the Department of Agriculture, Irrigation and Livestock and comprising technical and field staff of the Project Parties shall ensure operational level coordination for integrated planning and implementation.

8. *Project Implementation Manual (PIM).*

8.1. *Preparation.* The PST shall finalise a draft Project Implementation Manual which shall include, *inter alia*: (i) The Terms of Reference of the Project staff; (ii) the role and responsibility of each actor (PST, PSC, MRRD, Service Providers); (iii) a multi-year Project Annual Work Plan and Budget; (iv) detailed operating procedures, including financial management, procurement processes and flow of funds; and (v) a Monitoring and Evaluation Plan.

8.2. *Approval.* The PST shall submit the draft PIM to the Fund for its comments and approval no later than thirty (30) days after the entry into force of this Agreement. The PIM shall be modified only with the prior consent of the Fund.

8.3. *Adoption.* The Lead Project Agency shall adopt the PIM, substantially in the form approved by the Fund, within thirty (30) days of Fund approval, and shall promptly provide copies thereof to the Fund, the MRRD and all Service Providers. The Recipient shall cause the Project to be carried out in accordance with the PIM. In case of any discrepancies between the provisions of the PIM and those of this Agreement, the provisions of this Agreement shall prevail.

9. *Mid-Term Review.* The Lead Project Agency and the Fund shall jointly carry out a review of the Project implementation no later than the third anniversary of the date of Entry into Force of this Agreement (the "Mid-Term Review") based on terms of reference prepared by the Lead Project Agency and approved by the Fund. Among other things, the Mid-Term Review shall consider the achievement of Project objectives and the constraints thereon, and recommend such reorientation as may be required to achieve such objectives and remove such constraints. The Recipient shall ensure that the agreed recommendations resulting from the Mid-Term Review are implemented within the specified time therefor and to the satisfaction of the Fund. Such recommendations may result in modifications to this Agreement or cancellation of the Financing.

## Schedule 2

### Allocation Table

1. *Allocation of Grant Proceeds.* (a) The Table below sets forth the Categories of Eligible Expenditures to be financed by the Grant and the allocation of the amounts of the Grant to each Category and the percentages of expenditures for items to be financed in each Category:

Category	Grant Amount Allocated in SDR	% of Eligible Expenditures to be financed
I. Civil works, Community Infrastructures	12 750 000	100% net of taxes, Government, beneficiaries and co-financiers contributions
II. Vehicles, Motorcycles, Equipment and Materials	2 640 000	100% net of taxes, Government, beneficiaries and co-financiers contributions
III. Technical Assistance, Training and Studies	7 600 000	100% net of taxes, Government, beneficiaries and co-financiers contributions
IV. Salaries and Allowances	6 620 000	100% net of taxes, Government, beneficiaries and co-financiers contributions
V. Incremental Operating Costs	1 430 000	100% net of taxes, Government, beneficiaries and co-financiers contributions
VI. Policy Support Fund	320 000	100% net of taxes, Government, beneficiaries and co-financiers contributions
VII. Special Financing Facility	2 270 000	100% net of taxes, Government, beneficiaries and co-financiers contributions
Unallocated	4 020 000	
<b>TOTAL</b>	<b>37 650 000</b>	

(b) The terms used in the Table above include, among other things, the following:

- Civil works, community infrastructures include: irrigation/agriculture, water supply and sanitation schemes;
- Vehicles, Motorcycles, Equipment and Materials include: expandable and non-expandable equipment;
- Technical assistance training and studies include: training to Project staff and to communities (technical and vocational).

(c) As an exception to Section 4.08(a)(ii) of the General Conditions, expenditures of up to the equivalent of USD 150 000 for Category III, USD 74 000 for Category IV, and USD 12 000 for Category V of the Allocation Table (paragraph 1, Schedule 2 hereto) incurred after 8 November 2012 but before the date of entry into force of this Agreement may be considered Eligible Expenditures for the purposes of this Agreement, if otherwise eligible, notwithstanding the fact that they have been incurred before the start of the Project Implementation Period.



### Schedule 3

#### *Special Covenants*

In accordance with Section 12.01(a)(xxiii) of the General Conditions, the Fund may suspend, in whole or in part, the right of the Recipient to request withdrawals from the Grant Account if the Recipient has defaulted in the performance of any covenant set forth below, and the Fund has determined that such default has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Project:

1. *Gender.* The Recipient shall ensure that gender concerns shall be mainstreamed in all Project activities throughout the Project Implementation Period. The Recipient shall also ensure that the Project activities specifically designed to benefit women and women-headed households are duly and diligently implemented.
2. *Monitoring.* The Lead Project Agency shall monitor the Project and, in partnership with each Service Provider, generate data and information on Project activities, output and outcomes in a manner satisfactory to the Fund. The Lead Project Agency shall also collect information on Project impact, including on nutrition status and households' assets, using the Fund's standard methodology (Results and Impact Monitoring System).
3. *Resource Protection.* The Recipient shall take all reasonable measures to ensure that existing laws are enforced to safeguard water, forest and wildlife resources in the Project Area. The Recipient shall take all measures to ensure sustainability of the Project without any detriment to the environment and shall promote natural resources' sustainability.
4. *Operation and Maintenance.* The Recipient shall ensure that adequate human and financial resources shall be provided to support the operation and maintenance of Project-financed investments and the recurrent costs of the Project operations both during and after the Project Implementation Period, at least for the useful life of such investments.
5. *Authorisation.* The Recipient shall provide any Project Party with such delegations of authority or other authorisations as may be required under its national procedures to implement the Project in accordance with this Agreement.
6. *Use of Project Vehicles and Other Equipment.* The Recipient shall ensure that all vehicles and other equipment transferred to or procured under the Project are dedicated solely to Project use.
7. *Financial Statements of Service Providers.* The agreement/contract of services of each Service Provider shall specify that the Service Providers will make available to the Recipient, through the PST, the statements of sources and uses of funds related to Project activities under their respective responsibility in respect of each Fiscal Year within two (2) months of the end of each Fiscal Year. The PST shall attach these statements of sources and uses of funds to its own financial statements for subsequent submission to the Fund.
8. *Audit of Service Providers.* The Recipient shall ensure that each agreement/contract of services of each Service Provider referred to in Schedule 1, Section II, paragraph 4 letters (b) through (d) shall specify that the Service Providers will appoint an external independent auditor to audit their financial statements relating to the Project. These audit reports shall be submitted to the Recipient, through the PST, within five (5) months after the end of each Fiscal Year for subsequent submission to the Fund.

# Logical framework

Results hierarchy	Indicators	Means of verification	Assumptions
<p><b>Goal:</b> To contribute to reduce poverty in rural Afghanistan</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 10% decrease in population below the poverty line</li> <li>- 5% decrease in child malnutrition (under 5 yrs old, chronic, acute-underweight)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Impact surveys (including RIMS anchor indicators) at baseline and completion.</li> <li>- Impact Evaluation Report</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Price of food does not increase relative to earnings.</li> <li>- No major natural disasters or major conflict situation.</li> </ul>
<p><b>Development objective:</b> To improve food security of 169,500 rural households in selected districts in the provinces of Kabul, Parwan, and Logar by increasing agriculture and livestock productivity</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 129% increase in milk/cow among hh targeted by the project</li> <li>- 200% increase in annual milk production/hh</li> <li>- 1.16 m eggs produced by beneficiary hh in Yr 6</li> <li>- Yield/ha (kg) of certified seeds (1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> planting): wheat (3.4, 2.55); lentil (0.5, 0.38); chickpea (1.0; 0.73); mungbean (0.9, 0.7); potato (19.1, 14.34); tomato (38.3, 28.69); onion (31.9, 23.91); beans (0.7, 0.48)</li> <li>- 169,500 households with increased agriculture/livestock productivity</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- RIMS plus survey and rolling baseline</li> <li>- Annual Outcome Survey.</li> <li>- Impact Evaluation Report</li> <li>- Knowledge Products</li> <li>- Newspaper items</li> <li>- Radio programmes</li> <li>- Study reports</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- No security problems in the rural areas for conducting surveys and studies.</li> <li>- The vulnerable and poor HHs gain relatively more in terms of food and nutritional security, assets building and income</li> <li>- Project implementation structure has ¼ female staff members</li> </ul>
<p><b>Outcome 1 (Community Development)</b> Capacity of local communities and local institutions enhanced, cultivable land increased, agriculture production/productivity increased, health condition improved and water-borne diseases decreased</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 10% increase in agriculture productivity (yield/ha)</li> <li>- 115,000 households benefiting from productive infrastructures</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Smooth implementation procedures and smart fund flow</li> </ul>
<p><b>Output 1.1 (Productive Infrastructures)</b> Crop yield increased, income opportunities increased, health conditions improved (thanks to the construction of small-scale productive infrastructures)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 8% reduction in water-borne diseases</li> <li>- 1.3% increase in No. of hh having access to drinking water and sanitation facilities</li> <li>- 10% increase in agriculture productivity (yield/ha)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- RIMS and reports of civil work conducted</li> <li>- Completion report of contractors (civic work)</li> <li>- Reports of SPs in charge of other sub/components</li> <li>- CDC's records, minutes, etc.</li> <li>- Work schedules</li> <li>- Monitoring data/reports of Provincial M&amp;ED</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Community Participatory Monitoring (CPM) system functional including women</li> <li>- Performance supervisory system of NSP operational in place</li> </ul>
<p><b>Output 1.2 (Community Development and Institutional Strengthening)</b> Capacity of beneficiary communities/community organizations and local government agencies strengthened</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- At least 80% of beneficiaries expressing satisfaction on the quality of services provided by local government agencies staff (measured through questionnaires)</li> <li>- At least 80% of organization members expressing satisfaction on the quality of management of community organizations (measured through questionnaires)</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- ANDS -overarching framework for women's rural development and their involvement in the agricultural sector – acknowledged</li> <li>- Lessons learnt taken into account; i.e. - women's role in agriculture undervalued; - rural women require learning opportunities to enter the higher levels of the value chains</li> </ul>
<p><b>Output 1.3 (Gender Mainstreaming)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- % increase of women who have control of</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Staff records</li> </ul>	

<p>Role/Involvement of women in productive activities and productive potential increased</p>	<p>productive assets</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- % increase in net income among women</li> <li>- At least 25% of female professional staff (among MAIL/DAIL and SPs)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- RIMS reports</li> <li>- Specific gender impact surveys</li> <li>- Case studies</li> <li>- Progress and Annual reports of SPs, DAIL/MAIL</li> </ul>	
<p><b>Outcome 2 (Livestock and Agriculture Development)</b> Increased agriculture and livestock productivity</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 200% increase in average hh income from dairy [Expected n. of beneficiary hh: 3,000]</li> <li>- 400% increase in net income of poultry keeping hh [Expected n. of beneficiary hh: 25,000]</li> <li>- At least 100% increase in net income of adopters [Expected n. of beneficiary hh: 81,055]</li> <li>- 25% increase in net income of livestock keepers [Expected n. of beneficiary hh: 20,000]</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Attractive market for milk does not imply selling all milk; sufficient milk kept for home consumption</li> <li>- Dairy team able to build upon existing infrastructures such as (private) VFUs (health, A.I.),</li> <li>- Close interactions and synergies with other components/sub-components of CLAP, overall coordination via CDCs (esp. female CDCs) and adherence to Project Gender Strategy</li> </ul>
<p><b>Output 2.1 (Dairy Development)</b> Milk production and productivity increased; dairy milk processing and marketing improved</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Increase in average number of cattle per family [Target: from 1.254 to 1.75]</li> <li>- 1.5l/day increase in milk consumption at hh level</li> <li>- 200% increase in average hh income from dairy</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- RIMS I and II data, and Annual Report</li> <li>- Records and reports of collection centres and processing plant; Progress reports of local service providers; Monitoring reports</li> <li>- Outcome monitoring reports</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- High Input High Output dairy approach does not undermine food production neither deteriorates sustainable agriculture practices</li> <li>- Security situation will not get worse</li> <li>- No abnormal droughts or water shortage</li> </ul>
<p><b>Output 2.2 (Poultry Development)</b> Traditional fowl systems strengthened; small-scale commercially viable poultry systems developed</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Increase in egg production for traditional birds [Target: 12 per annum]</li> <li>- Decrease in mortality rate [Target: from 3% to 1.5%]</li> <li>- 400% increase in net income of poultry keeping hh</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Output focus groups discussions esp. among women groups,</li> <li>- Project Progress Reports, Final Project Report</li> <li>- Baseline data &amp; follow-up surveys; Study and Surveys reports</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Optimal coordination with relevant stakeholders</li> <li>- Cooperation with other actors active in the poultry sub sector in particular those working with women</li> </ul>
<p><b>Output 2.3 (Improved Food, Fodder, and Vegetable Crops)</b> New drought resistant and high yielding improved varieties of wheat, food and forage legumes, and vegetables developed and adopted</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 80,000 farmers adopting new seeds and related best</li> <li>- 30-60% increase of food, fodder, and vegetable production over existing rates</li> <li>- At least 100% increase in net income of adopters</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- MAIL records and Reports from MAIL M&amp;E</li> <li>- Relevant Reports of Directorate of Tribal Affairs</li> <li>- CDC statistics,</li> <li>- Relevant Reports Human Health Department / specific survey data</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Policy for poultry sub-sector will be finalised</li> <li>- Poultry board will be established</li> <li>- No abnormal droughts or water shortage</li> <li>- Optimal coordination with relevant stakeholders</li> </ul>
<p><b>Output 2.4 (Livestock Development among the Kutchi)</b> Livelihoods among Kutchi enhanced</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 10% reduction in prevailing mortality rates for shoats and cattle</li> <li>- 0.05l increase in daily milk production</li> <li>- 25% increase in net income of livestock keepers</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Flock and Hen card data (traditional system)</li> <li>- Batch cards (commercial units; all in, all out)</li> <li>- Case studies &amp; stories</li> <li>- Items in newspapers, radio, T.V.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Security situation will not get worse</li> <li>- No abnormal droughts or water shortage</li> <li>- Optimal coordination with relevant stakeholders</li> <li>- Cooperation with WISP, WOCAT realistic</li> </ul>